



Art. 7949
Art. 7950

D	Gebrauchsanweisung Schwimmleuchte FL 160/Schwimmleuchte FL 200
GB	Operating Instructions Floating Lamp FL 160/Floating Lamp FL 200
F	Mode d'emploi Lampe flottante FL 160/Lampe flottante FL 200
NL	Gebruiksaanwijzing Drijvende verlichting FL 160/Drijvende verlichting FL 200
S	Bruksanvisning Flytande Lampa FL 160/Flytande Lampa FL 200
I	Istruzioni per l'uso Luce galleggiante FL 160/FL 200
E	Manual de instrucciones Lámpara flotante FL 160/Lámpara flotante FL 200
DK	Brugsanvisning Flydende lys FL 160/Flydende lys FL 200

GARDENA Schwimmleuchte FL 160

GARDENA Schwimmleuchte FL 200

Willkommen bei GARDENA lightline ...



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und beachten Sie deren Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit der Schwimmleuchte und dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, diese Schwimmleuchte nicht benutzen.

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

Das Einsatzgebiet Ihrer Schwimmleuchte

Bestimmung

Die Schwimmleuchte ist Bestandteil von GARDENA lightline und dient der Beleuchtung Ihres Gartenteiches.

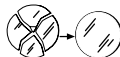
GARDENA lightline ist ein 12 V Niederspannungssystem, für die Beleuchtung von Garten, Terrasse und Teichen.

Zu beachten

Achtung! GARDENA lightline Leuchten, Kabel, Steuerungsgeräte und Steckverbindungen sind ausschließlich für den Betrieb mit 12 V Niederspannung konzipiert. Bei Anschluss an 230 V besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise:

Achtung! Brandgefahr bei Trockenbetrieb; auf Abstand achten.



Jede zerbrochene Glasscheibe ersetzen.

Für Ihre Sicherheit

Benutzung des Transformators

Der Transformator muß über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Nennfehlerstrom ≤ 30 mA betrieben werden. (DIN VDE 0100-702 und 0100-738). Bitte fragen Sie eine Elektrofachkraft.

Für die Schweiz

In der Schweiz müssen ortsveränderliche Geräte, welche im Freien verwendet werden, über Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

Sichtprüfung durchführen

Führen Sie vor Benutzung eine Sichtprüfung durch, um festzustellen, ob die Leuchte beschädigt ist. Eine beschädigte Leuchte darf nicht benutzt werden. Leuchte im Schadensfall vom GARDENA Service oder dem autorisierten Elektrofachmann überprüfen lassen.

Netzspannung beachten

Angaben auf dem Typschild des Transformators müssen mit den Daten des Stromnetzes übereinstimmen.

Leuchte nicht am Kabel tragen

Tragen Sie die Leuchte und den Transformator nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Netzstecker ziehen

Nach Außerbetriebnahme, bei Nichtgebrauch und vor der Wartung Netzstecker ziehen.

**Achtung!
12 V Niederspannung**

Die GARDENA Schwimmleuchten und Steckverbindungen sind ausschließlich für den Betrieb mit 12 V Niederspannung konzipiert. Bei Anschluss an 230 V besteht Lebensgefahr!

Transformator nicht in die Sonne

Setzen Sie die Transformatoren nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Anlage nur durch einen Transformator speisen

Aus Sicherheitsgründen darf jede lightline Anlage nur durch einen Transformator gespeist werden. Eine Parallelschaltung von zwei Transformatoren ist unzulässig!

Inbetriebnahme – Installation

Transformator erforderlich

Zum Betrieb Ihrer GARDENA Schwimmleuchte benötigen Sie einen GARDENA lightline Transformator: GARDENA lightline Transformator ST 50/1, Art.-Nr. 4271, ST 30/1, Art.-Nr. 4273 oder ST 100/2, Art.-Nr. 4275. Besitzen Sie eine GARDENA 12 V Wasserspielpumpe, so kann der zweite Ausgang des Transformators für die Schwimmleuchte genutzt werden.

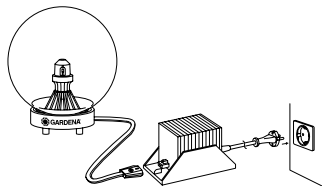
Transformator aufstellen



Stellen Sie den GARDENA lightline Transformator trocken und überflutungssicher auf!

Anschlusskabelstellen müssen sich im trockenen Bereich befinden.

Leuchte im Wasser



Setzen Sie die Leuchte ins Wasser und stecken Sie den Stecker der Leuchte in die Buchse des Transformators. Stecken Sie anschließend den Netzstecker des Transformators in eine 230-V-Wechselstromsteckdose.

mehrere Leuchten anschießen



An die lightline Transformatoren können je nach Transformatorleistung mehrere Leuchten angeschlossen werden. Benutzen Sie dann das GARDENA Verlegekabel, Art.-Nr. 4302 (15 m Länge) oder Art.-Nr. 4303 (25 m Länge) in Verbindung mit den GARDENA Kupplungen, Art.-Nr. 4315.

- Das GARDENA Verlegekabel darf nicht unter bzw. in Wasser verlegt werden!
- Hinweise über die max. Anzahl anschließbarer Leuchten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung zu den Transformatoren.
- Bitte lesen Sie zur Installation und Inbetriebnahmen die Gebrauchsanweisung des dazugehörigen GARDENA lightline Transformators.

Pflegehinweise

Steckverbindungen überprüfen

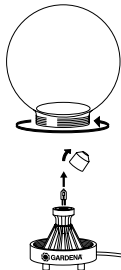
- Prüfen Sie regelmäßig die Steckverbindung Transformatorausgang / Leuchtenkabel auf Verschmutzungen und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

Verschmutzungen durch Insekten

- Während der warmen Jahreszeit können verstärkt Verschmutzungen am Lampenschirm durch Insekten auftreten. Bitte reinigen Sie dann Ihre Leuchte regelmäßig mit einem feuchten Tuch.



Lampe auswechseln



Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Putzmittel.

Es dürfen nur 12 V-Halogen-Lampen mit max. 5 Watt verwendet werden!

1. Schrauben Sie die Kugel ab.
2. Nehmen Sie das Schutzglas ab, indem Sie es mit der Hand seitlich wegbiegen.
3. Ziehen Sie die 5-Watt-Halogen-Lampe an der Fassung heraus und tauschen Sie sie aus.
4. Drücken Sie das Schutzglas wieder in die Aufnahme des Gummianterteils ein und schrauben Sie die Kugel wieder auf.

→ Säubern und trocknen Sie vor der Montage den Schraubsockel und den Dichtring.

Ersatz-Leuchtmittel sind bei Bedarf beim GARDENA Kundenservice erhältlich.

Aufbewahrung

Aufbewahrungsort

- Reinigen und überprüfen Sie die Leuchte sorgfältig.
- Lagern Sie die Schwimmluchte an einem frostsicheren Ort.



Der Aufbewahrungsort muß für Kinder unzugänglich sein!

Störungen oder Defekte

Können Sie eine Störung nicht beheben, wenden Sie sich bitte an eine der GARDENA Servicestellen (siehe Rückseite) oder veranlassen Sie per Telefon (01 80) 3 00 01 86 die Abholung des defekten Gerätes zur Reparatur durch unseren Zentralen Reparatur Service (nur innerhalb von Deutschland möglich).

Zu Ihrer Information

Wir bieten Ihnen umfangreiche Serviceleistungen

- Qualifizierte, schnelle und kostengünstige Reparatur durch unseren **Zentralen Reparatur-Service**
→ Bearbeitungsdauer in unserem Hause max. 5 Tage
 - Einfache und kostengünstige Rücksendung an GARDENA durch **Abhol-Service** (nur innerhalb von Deutschland)
→ Abholung innerhalb von 2 Tagen
 - Kompetente Beratung bei Störungen/Reklamationen durch unseren **Technischen Service**
 - Schnelle und kostengünstige Ersatzteilversorgung durch unseren **Zentralen Ersatzteil-Service**
→ Bearbeitungsdauer in unserem Hause max. 2 Arbeitstage
- Im Garantiefall sind diese Leistungen für Sie kostenlos

**Ihre direkte Verbindung
zum Service:**

**Reklamationen /
Reparaturen**

✉ GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Abt. Technischer Service
Hans-Lorenser-Straße 40
89079 Ulm

☎ (07 31) 4 90 + Durchwahl
+ 2 90
Technische Störungen/
Reklamationen
+ 300
Reparaturen und
Antworten auf Kosten-
voranschläge

📠 (07 31) 4 90 - 307

@ t.service@gardena.de

Abhol-Service ☎ (01 80) 3 00 01 86

**Unsere Kunden in Österreich und der Schweiz wenden sich
bitte an ihre Servicestelle (Anschrift siehe Umschlagseite):**

Österreich ☎ 0 22 62 / 74 54 50

Schweiz ☎ 01 / 8 60 26 66

**Produktberatung /
Ersatzteilbestellung**

✉ GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Abt. Kundendienst
Hans-Lorenser-Straße 40
89079 Ulm

☎ (07 31) 4 90 - 1 23
Ersatzteilbestellungen /
Allgemeine Produkt-
beratung

📠 (07 31) 4 90 - 2 49

@ kundendienst@gardena.de

Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Original GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt wird. Entsprechendes gilt für Ergänzungssteile und Zubehör.

Technische Daten

	FL 160	FL 200
Art.-Nr.	7949	7950
Nennleistung	5-Watt-Halogen-Lampe	5-Watt-Halogen-Lampe
Anschlusswert	12 V~	12 V~
Lampendurchmesser	160 mm	200 mm

Garantie

GARDENA gewährt für dieses Produkt 1 Jahr Garantie (ab Kaufdatum). Diese Garantieleistung bezieht sich auf alle wesentlichen Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Sie erfolgt durch die Ersatzlieferung eines einwandfreien Gerätes oder durch die kostenlose Reparatur des eingesandten Gerätes nach unserer Wahl, wenn folgende Voraussetzungen gewährleistet sind:

- Das Gerät wurde sachgemäß und laut den Empfehlungen in der Gebrauchsanweisung behandelt. Es wurde weder vom Käufer noch von einem Dritten versucht, das Gerät zu reparieren.

Verschleißteile (z.B. Leuchtmittel) sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Hersteller-Garantie berührt die gegenüber dem Händler / Verkäufer bestehenden Gewährleistungsansprüche nicht.

Im Störfall schicken Sie bitte das defekte Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Fehlerbeschreibung frankiert an die auf der Rückseite angegebene Serviceadresse. Nach erfolgter Reparatur schicken wir das Gerät ebenfalls frei zurück.

Garantiekarte	Schwimmleuchte
Warranty Card	Floating Lamp
Bon de garantie	Lampe flottante
Garantiekkaart	Drijvende verlichting
Garantikort	Flytande Lampa
Certificato di garanzia	Luce galleggiante
Tarjeta de garantía	Lámpara flotante
Garantibevis	Flydende lys

FL 160

FL 200

Wurde gekauft am:
 Was purchased on:
 Achetée le (date et lieu d'achat) :
 Werd gekocht op:
 Försäljningsdatum:
 Data di acquisto:
 Se vendió el:
 Købt den:

Händlerstempel
 Dealer's stamp/ Receipt
 Cachet du revendeur
 Stempel van de handelaar
 Återförsäljarens stämpel
 Timbro del rivenditore
 Sello del comerciante
 Forhandlerens stempel

Beanstandung:
Reasons for complaint:
Défaut constaté :
Klacht:
Reklamation:
Difetto riscontrato:
Reclamación:
Reklamation:

